# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3345/82 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## τῆς 13ης Δεκεμβρίου 1982

## περί παραδόσεως μαλακοῦ σίτου στήν Ἰσλαμική Δημοκρατία τῆς Μαυριτανίας βάσει τῆς ἐπισιτιστικῆς βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2727/75 τοῦ Συμβουλίου τῆς 29ης Ὀκτωβρίου 1975 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν σιτηρῶν (1), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1451/82 (2), καί ἰδίως τό ἄρθρο 28,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2750/75 τοῦ Συμβουλίου τῆς 29ης Ὀκτωβρίου 1975 περί καθορισμοῦ τῶν κριτηρίων συγκεντρώσεως τῶν δημητριακῶν πού προορίζονται γιά ἐπισιτιστική βοήθεια (3), καί ἰδίως τό ἄρθρο 6,

τόν κανονισμό ἀριθ. 129 τοῦ Συμβουλίου τῆς 23ης Ὀκτωβρίου 1962 περί τῆς ἀξίας τῆς λογιστικῆς μονάδας καί τῶν τιμῶν συναλλάγματος πού πρέπει νά ἐφαρμοσθοῦν στό πλαίσιο τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς (4), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2543/73 (5), καί ἰδίως τό ἄρθρο 3,

τή γνώμη τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι, στίς 26 Ἀπριλίου 1982, τό Συμβούλιο τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων ἐξέφρασε τήν πρόθεσή του νά χορηγήσει, ἐντός τοῦ πλαισίου μιᾶς κοινοτικῆς δραστηριότητας, 7 500 τόνους σιτηρῶν στήν Ἰσλαμική Δημοκρατία τῆς Μαυριτανίας βάσει τοῦ προγράμματός του περί ἐπισιτιστικῆς βοήθειας γιά τό 1982·

ὅτι πρέπει νά προβλεφθεῖ ἡ ἐκτέλεση τῆς δραστηριότητας αὐτῆς σύμφωνα μέ τούς κανόνες πού προβλέπονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1974/80 τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 22ας Ἰουλίου 1980 περί γενικῶν μέτρων ἐφαρμογῆς γιά τήν ἐκτέλεση ὁρισμένων ἐνεργειῶν ἐπισιτιστικῆς βοήθειας μέ τή μορφή σιτηρῶν καί ὄρυζας (6), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 3323/81 (7)· ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο, γιά τήν κοινοτική δραστηριότητα πού προβλέπεται, νά ἐξακριβωθοῦν τά χαρακτηριστικά τῶν προϊόντων πού πρέπει νά παραδοθοῦν, καθώς καί οἱ ὅροι παραδόσεως πού περιλαμβάνονται στό παράρτημα τοῦ παρόντος κανονισμοῦ·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Σιτηρῶν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Ἄρθρο 1*

Ὁ γερμανικός ὀργανισμός παρεμβάσεως εἶναι ἐπιφορτισμένος μέ τήν ἐφαρμογή τῶν διαδικασιῶν διακινήσεως καί προμήθειας σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1974/80 καί τούς ὅρους πού ἐμφαίνονται στό παράρτημα.

*Ἄρθρο 2*

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν ἑπόμενη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων.*

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 13 Δεκεμβρίου 1982.

*Γιά τήν Ἐπιτροπή*

Poul DALSAGER

*Μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς*

---

(1) ΕΕ ἀριθ. L 281 τῆς 1. 11. 1975, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. L 164 τῆς 14. 6. 1982, σ. 1.
(3) ΕΕ ἀριθ. L 281 τῆς 1. 11. 1975, σ. 89.
(4) ΕΕ ἀριθ. 106 τῆς 30. 10. 1962, σ. 2553/62.
(5) ΕΕ ἀριθ. L 263 τῆς 19. 9. 1973, σ. 1.
(6) ΕΕ ἀριθ. L 192 τῆς 26. 7. 1980, σ. 11.
(7) ΕΕ ἀριθ. L 334 τῆς 21. 11. 1981, σ. 27.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I*

1. **Πρόγραμμα:** 1982
2. **Δικαιοῦχος:** 'Ισλαμική Δημοκρατία τῆς Μαυριτανίας
3. **Τόπος ἢ χώρα προορισμοῦ:** Μαυριτανία
4. **Προϊόν πρός διακίνηση:** μαλακός σίτος
5. **Συνολική ποσότητα:** 7 500 τόνοι
6. **'Αριθμός παρτίδων:** μία
7. **'Οργανισμός παρεμβάσεως ἐπιφορτισμένος μέ τήν ἐφαρμογή τῆς διαδικασίας:**

   Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Adickesallee 40, D-6000 Frakfurt/Main, Telex 411 475
8. **Τρόπος διακινήσεως τοῦ προϊόντος:** παρέμβαση
9. **Χαρακτηριστικά τοῦ ἐμπορεύματος:** ὁ μαλακός σίτος πρέπει νά εἶναι ὑγιεινῆς, καλῆς καί ἐμπορεύσιμης ποιότητας καί νά ἀνταποκρίνεται τουλάχιστον στήν ἀρτοποιήσιμη ποιότητα πού ἀπαιτεῖται γιά τήν παρέμβαση (ὑγρασία: 14,5 % κατ' ἀνώτατο ὅριο)
10. **Συσκευασία:**
    - σέ σάκους καινούριους (1)
    - σάκοι γιούτας, ἐλάχιστου βάρους 600 γραμμαρίων, ἤ
    - σάκοι γιούτας/πολυπροπυλενίου, ἐλάχιστου βάρους 335 γραμμαρίων
    - καθαρό βάρος τῶν σάκων: 50 χιλιόγραμμα
    - ἐπιγραφή στούς σάκους μέ γράμματα ὕψους τουλάχιστον 5 cm:
      «FROMENT / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE À LA RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE DE MAURETANIE»
11. **Λιμένες φορτώσεως:**

    Κοπεγχάγη, 'Ααρχους, 'Αμβοῦργο, Βρέμη, Ρόττερνταμ, 'Αμβέρσα, Λονδίνο, Λίβερπουλ, Μπέλφαστ, Δουβλίνο, Χάβρη, Ρουέν, Δουνκέρκη, Μασσαλία, Γένοβα, Τεργέστη ἤ ἄλλος λιμένας τῆς Κοινότητας πού ἔχει κανονική διασύνδεση μέ τή δικαιοῦχο χώρα (2)
12. **Στάδιο παραδόσεως:** fob
13. **Λιμένας ἐκφορτώσεως:** —
14. **Διαδικασία πού ἐφαρμόζεται γιά τόν καθορισμό τῶν ἐξόδων προμήθειας:** διαγωνισμός
15. **Ἡμερομηνία λήξεως τῆς προθεσμίας γιά τήν ὑποβολή τῶν προσφορῶν:** 28 Δεκεμβρίου 1982, ὥρα 12.00
16. **Περίοδος φορτώσεως:** 15 'Ιανουαρίου ἕως 15 Φεβρουαρίου 1983
17. **Ποσό ἀσφαλείας:** 6 ECU ἀνά τόνο

---

(1) Σέ περίπτωση ἐνδεχόμενης ἐπανατοποθετήσεως σέ σάκους, ὁ ὑπερθεματιστής θά πρέπει νά προμηθεύσει 2 % τῶν κενῶν σάκων τῆς ἴδιας ποιότητας μέ αὐτούς πού περιέχουν τό ἐμπόρευμα, μέ τήν ἐπιγραφή πού ἀκολουθεῖται ἀπό ἕνα «R» κεφαλαῖο.

(2) Σέ ὅλες τίς περιπτώσεις κατά τίς ὁποῖες ἐπιλέγεται ἄλλος λιμένας ἀπό αὐτούς πού ἀναφέρονται ἀνωτέρω, ἡ προσφορά πρέπει νά συνοδεύεται ἀπό δήλωση τῶν ἁρμόδιων λιμενικῶν ἀρχῶν, πιστοποιούσα ὅτι ὁ λιμένας ἔχει ὁμαλή διασύνδεση μέ τή δικαιοῦχο χώρα κατά τή διάρκεια τῆς φορτώσεως πού προβλέπεται στό σημεῖο 16.

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II*

| Partiets nummer<br>Nummer der Partie<br>'Αριθμός παρτίδων<br>Number of lot<br>Numéro du lot<br>Numero della partita<br>Nummer van de partij | Mængde til levering (fob) (t)<br>Nach fob zu bringende Menge (t)<br>Τόνοι fob<br>Tonnage fob<br>Tonnage à mettre en fob<br>Tonnellaggio da mettere in fob<br>Fob aan te leveren hoeveelheid (t) | Lagerindehaverens navn og adresse<br>Name und Adresse des Lagerhalters<br>Όνομα καί διεύθυνση έναποθηκευτού<br>Address of store<br>Nom et adresse du stockeur<br>Nome e indirizzo del detentore<br>Naam en adres van de depothouder | Lagerplads<br>Ort der Lagerhaltung<br>Τόπος άποθηκεύσεως<br>Town at which stored<br>Lieu de stockage<br>Luogo di accantonamento<br>Adres van de opslagplaats |
|---|---|---|---|
| 1 | 7 500 | Lagerhallen Meeder<br>und Jacobsen<br>Dorfstraße<br>2253 Tönning-Kating | Nr. 409 501 Kating |